



**LEKÒL LETA MIAMI-DADE COUNTY  
EDIKASYON SOU DEVLOPMAN TRAVAYÈ  
FÒM POU ANTRE DONE SOU ÓDINATÈ**

Biwo Fonksyonman Lekòl (Edikasyon Adilt/Vokasyonèl, ak Kominotè)

**ENFÒMASYON PÈSONÈL**

Dat Jodi a \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
Mwa      Jou      Ane

Non \_\_\_\_\_ Prenon \_\_\_\_\_ Non Batèm \_\_\_\_\_  
**(Foto I.D. Obligatwa)**

Nimewo Sosyal Sekirite \_\_\_\_\_ Nimewo I.D. Elèv \_\_\_\_\_ Nimewo Telefòn ( ) \_\_\_\_\_

Dat Nesans \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ Peyi Ou Fèt (Peyi oubyen Eta) \_\_\_\_\_  
Mwa      Jou      Ane

Adrès \_\_\_\_\_ Nimewo ak Ri \_\_\_\_\_ Apt. \_\_\_\_\_ Vil. \_\_\_\_\_ Eta \_\_\_\_\_ Kod Postal \_\_\_\_\_

**SITWAYÈNTE** (Chwazi youn)  Sitwayen Ameriken  Rezidan ak Kat Rezidans  Rezidan san Kat Rezidans  Pa Rapote

**SÈKS** (Chwazi youn)  Fi  Gason **ETNISITE** (Chwazi youn) Orijin Laten oubyen Ispanik  Wi  Non

**RAS** (Chwazi tout sa ki aplike)  Endyen Ameriken oubyen Natif Alaska  Ameriken Nwa oubyen Afriken  Hawayen oubyen natif lòt zile  
 Natif Azi  Blan Pasifik

**LANG** (Si l aplikab, Chwazi Wi oubyen Non)

Wi  Non  Èske ou pale yon lòt lang ki pa Anglè lakay ou?

Wi  Non  Èske ou gen yon premye lang ki pa Anglè?

Wi  Non  Èske ou pi souvan pale yon lòt lang ki pa Anglè?

**ENFÒMASYON SOU KONTAK IJANS**

Non \_\_\_\_\_ Nimewo Telefòn ( ) \_\_\_\_\_  
Non \_\_\_\_\_ Prenon \_\_\_\_\_ Non Batèm \_\_\_\_\_

**REZIDANS** (Chwazi Youn)  Rezidan Florid (Abite nan Eta Florid) Konte \_\_\_\_\_ (Kite li vid si w abite nan Miami-Dade)  
 Pa rezidan Florid

Sou sanksyon pou move temwayaj, mwen jire oubyen afime enfòmasyon mwen bay sou fòm sa a vrè.

X \_\_\_\_\_ (Siyati)

Si w pa vle nou bay enfòmasyon pèsonèl ou san konsantman ou alekri davans, silvouplè tcheke bwat ki adwat la.

**EDIKASYON**

Pi Gwo Ane Eskolè Ou Fini (Chwazi Youn)

Mwen pa fini okenn ane eskolè

Mwen fini omwen yon pati 1ye jiska 11yèm ane eskolè  
Pi gwo ane eskolè mwen fini se: \_\_\_\_\_

Mwen fini douzyèm ane eskolè, men mwen pa t resevwa  
yon diplòm oubyen yon ekivalans

Mwen resevwa yon diplòm lekò egondè - Dat \_\_\_\_\_

Mwen resevwa yon ekivalans lekòl segondè – Dat \_\_\_\_\_

Mwen gen yon andikap e mwen resevwa yon diplòm lekòl segondè  
espesyal oubyen yon sètifica prezans/finisman dèské mwen fini  
“Individual Education Plan (IEP)” (Plan Edikasyon Endividye)

Ki kote nivo sa a te fèt?  Ozetazini  Pa Ozetazini

Elèv ki gen bezwen espeyal ka elijib pou akomodasyon kou ak egzamen. Wè yon konseye edikasyon adilt/vokasyonèl pou enfòmasyon ak asistans.

- Mwen resevwa yon Sètifica Karyè
- Mwen fini kék kou koléj, men m pa resevwa yon sètifica oubyen diplòm
- Mwen resevwa yon diplòm Dezan Syans Aplike
- Mwen resevwa yon diplòm Dezan Syans
- Mwen resevwa yon diplòm Dezan Ar
- Mwen resevwa yon diplòm Bachelye
- Mwen kontinye aprè yon diplòm Bachelye
- Aktyèlman mwen se yon Elèv Lekòl Segondè/Nivo Ane eskolè \_\_\_\_\_ #ID ISIS \_\_\_\_\_ (9-12)

## TRAVAY AK EKSPERYANS PWOFESYONÈL

**Sitiyasyon Travay** (Chwazi Youn – Pou ranpli lè w ap antre nan chak tèm)

Mwen Ap Travay

Mwen Ap Travay men avèk Avi pou yo Ranvwaye m oubyen mwen nan tranzisyon pou m soti nan sèvis militè

Mwen Pap Travay (ap chèche e elijib pou travay)

Mwen pa sou Mache Travay la (nan prizon, pa elijib pou travay, oubyen pap chèche travay)

**Istwa Pesonel** (Chwazi tout sa ki aplike – Pou ranpli lè w ap antre nan chak tèm/semès)

Mwen sou Asistans Leta       Yon Paran Selibatè      Eske ou gen yon pitit ki gen ant 0 e 18 tan?  Wi  Non

Mwen se yon Fi Selibatè Ansent       Obstak ki anpeche travay

Anvan oubyen kounye a mwen ka nan yon etap pwosesis jistis kriminèl

Mwen se yon endividé ki gen salè ba (oubyen depandan yo) ki ap travay prensipalman nan jaden e aktyèlman pap travay oubyen gen difikilte pou jwenn travay pou 12 mwa nan de (2) dènye ane yo

Mwen se yon imigran oubyen travayè jaden sezonye (oubyen depandan yo)  Sanzabri e san yon rezidans fiks, regilye leswa

Mwen sanzabri men mwen abite nan yon kay ki pa tradisyonèl (egz: plas publik, biling abandone, oubyen yon estasyon otobis)

Mwen se pitit migran ki chanje distri lekòl nan dènye twa ane yo akoz travay sezonye paran yo

Mwen pa t ap travay anvan oubyen manke travay pandan mwen t ap okipe kay la ak fanmi an (san peye)

Mwen jwenn sipò asistans leta oubyen fanmi anvan, e kounye a mwen pap travay oubyen manke travay

Mwen se paran yon timoun ki nan peryòd dezan ki pap resevwa "TANF" (ki te rele anvan "AFDC")

Mwen se yon konjwen ki pap travay ki depann sou yon manm Fòs Ame ki nan sèvis aktif oubyen ki mouri oubyen ki gen andikap akoz sèvis militè

### OFFICE USE ONLY

Enrollment Date \_\_\_\_\_

Referring Agency Code(s) \_\_\_\_\_

Program Enrollment Type (Select all that apply) ABE ESOL ASE (AHS, High School Equivalency Program)  CTE  GED®

ID Used for Verification of Florida Residency \_\_\_\_\_ **ID 1** **ID 2** (Transfer residency codes from VERIFICATION OF FLORIDA RESIDENCY FM 7425)

Military Status \_\_\_\_\_  
Code \_\_\_\_\_

LEP Status  Current (L)

Student Goals \_\_\_\_\_ (See Data Input Form Office Instructions for codes)

*(Counselor Use ONLY)*

Ref#	Class	Days	Time	Instructor	Location

Counselor or Administrative Verification Signature X \_\_\_\_\_

## FÒM ENSTRIKSYON POU ANTRE DONE SOU ÒDINATÈ

Silvouplè mete otan enfòmasyon posib nan fòm ou a. Plis enfòmasyon ou bay, plis nou ka sèvi bezwen edikasyonèl ou yo. Si ou bezwen asistans pou ranpli fòm sa a, silvouplè wè yon konseye oubyen yon ofisyè enskripsyon.

### ENFÒMASYON PÈSONÈL

“Social Security Number (SSN)” (Nimewo Sosyal Sekirite)

Ou pa bezwen yon nimewo sosyal sekirite pou enskri. Sepandan, bay yon nimewo sosyal sekirite pral pèmèt lekòl la sèvi w pi byen akoz disponiblite fon espesyal ak opòtinite èd finansye. Nou kolekte SSN yo tou pou satisfè demand eta a pou rapò enstitusyon edikasyonèl (FS 1008.41, FS 1008.43). Pou prèv nimewo sosyal sekirite valid, silvouplè bay youn nan sa ki ap suiv yo:

- Yon Kat Sosyal Sekirite orijinal avèk non legal elèv la
- Fòm “W-2” “IRS” ki enprime davans avèk non legal elèv la
- Yon souch chèk yon anplwayè avèk SSN la e non legal elèv la ki enprime davans

*Silvouplè bay yon foto id valid pou verifye idantite.*

### **Sitwayènte**

Silvouplè endike la sitiyasyon imigrasyon legal ou Ozetazini. Sa a **opsyonèl**. Si w pa vle rapòte kondisyon ou, tcheke bwat "Pa Rapòte" a.

### **Etnisite ak Ras**

Menmlè li pa obligatwa, rapòte etnisite ak ras ou pral pèmèt nou planifye pwogram edikasyonèl nou pi byen pou diferan popilasyon. Premyèman chwazi wi oubyen non pou montre si wi ou non ou se yon Ispanik. Epi chwazi tout kategori rasyal ki aplike pou ou sou lis la. (Ou ka chawzi plis pase youn)

### **Rezidans**

Si ou abite nan eta Florid, silvouplè tcheke bwat ki make "rezidan Florid" la. Si w pa abite nan eta Florid, tcheke bwat ki make "Pa rezidan Florid" la.

**Silvouplè siyen fòm sa a sou liy ki gen 'X' sou li a. Siyati ou afime tout enfòmasyon ou bay sou fòm sa a vrè.**

*Menmlè dosye edikasyonèl ou pwoteje anba Lalwa Federal, nou ka bay sèten ajans tankou rekriti militè oubyen kolèj ak invèsite enfòmasyon pèsònèl ou (non, adres, telefòn, eks.). Si w pa vle nou bay enfòmasyon ou, silvouplè tcheke bwat la.*

### EDIKASYON

#### **Pi Gwo Ane Lekòl ou Fini**

Silvouplè chwazi bwat ki reflete pi gwo nivo edikasyon ou fini. Si w se yon elèv lekòl segondè kounye a, endike nivo ane eskolè ou ak #ID ISIS ou (lekòl lajounen).

**Elèv ki gen bezwen espesyal ka elijib pou akomodasyon pou kou ak egzamen. Wè yon konseye edikasyon adilt/vokasyonèl pou enfòmasyon ak asistans.**

### TRAVAY AK EKSPERYANS PWOFESYONÈL

#### **Sitiyasyon Travay**

Silvouplè endike sitiayson travay ou kounye a nan opsyon ki ap suiv yo:

Ap travay – si w ap travay kounye a

Ap travay, men avèk Avi pou yo Ranvwaye m oubyen mwen nan tranzisyon pou m soti nan sèvis militè

Pap travay (ap chèche e elijib pou travay)

Pa sou mache travay la (nan prizon, pa elijib pou travay, oubyen pap chèche travay)

### **Istwa Pèsònèl**

Silvouplè chwazi tout bwat ki dekri pi byen fason w ap viv e eksperyans pèsònèl ou. Enfòmasyon sa a pral ede lekòl la ofri w pi gwo nivo asistans ki disponib.